2. Korinther 2

Unrevidierte Elberfelder Übersetzung von 1932

1 Ich habe aber bei mir selbst[1] dieses beschlossen, nicht wieder in Traurigkeit zu euch zu kommen. **2** Denn wenn *ich* euch traurig mache, wer ist es auch, der mich fröhlich mache, wenn nicht der, welcher durch mich traurig gemacht wird? **3** Und eben dieses habe ich [euch] geschrieben, auf daß ich nicht, wenn ich komme, von denen Traurigkeit habe, deren ich mich freuen sollte; indem ich euch allen vertraue, daß meine Freude die euer aller ist. **4** Denn aus vieler Drangsal und Herzensangst schrieb ich euch mit vielen Tränen, nicht auf daß ihr traurig gemacht werden solltet, sondern auf daß ihr die Liebe erkennen möchtet, die ich überschwenglicher zu euch habe.

5 Wenn aber jemand traurig gemacht hat, so hat er nicht mich traurig gemacht, sondern in gewissem Maße (auf daß ich nicht beschwere) euch alle. **6** Genügend ist einem solchen diese Strafe, die von den vielen[2] ist, **7** so daß ihr im Gegenteil vielmehr vergeben[3] und ermuntern solltet, damit nicht etwa ein solcher durch übermäßige Traurigkeit verschlungen werde. **8** Darum ermahne ich euch, Liebe gegen ihn zu betätigen. **9** Denn dazu habe ich auch geschrieben, auf daß ich eure Bewährung kennen lerne, ob ihr in allem gehorsam seid. **10** Wem ihr aber etwas vergebet, dem vergebe auch ich; denn auch ich, was ich vergeben, wenn ich etwas vergeben habe, habe ich um euretwillen vergeben in der Person Christi, **11** auf daß wir nicht vom Satan übervorteilt werden; denn *seine* Gedanken sind uns nicht unbekannt.

12 Als ich aber nach Troas kam für das Evangelium des Christus und mir eine Tür aufgetan wurde im Herrn, **13** hatte ich keine Ruhe in meinem Geiste, weil ich Titus, meinen Bruder, nicht fand, sondern ich nahm Abschied von ihnen und zog fort nach Macedonien. **14** Gott aber sei Dank, der uns allezeit im Triumphzuge umherführt in Christo[4] und den Geruch seiner Erkenntnis an jedem Orte durch uns offenbart! **15** Denn wir sind Gott ein Wohlgeruch Christi in[5] denen, die errettet werden, und in[6] denen, die verloren gehen; **16** den einen ein Geruch vom Tode zum Tode, den anderen aber ein Geruch vom Leben zum Leben. Und wer ist dazu tüchtig? **17** Denn wir verfälschen nicht[7], wie die vielen, das Wort Gottes, sondern als aus Lauterkeit, sondern als aus Gott, vor Gott, reden wir in Christo.

Fußnoten

1. O. meinetwegen
2. O. von der Mehrheit, der Masse (der Versammlung)
3. O. Gnade erzeigen
4. O. in dem Christus
5. O. unter
6. O. unter
7. O. treiben nicht Handel mit

Druckausgabe erzeugt am 01.08.2025 auf bibelkommentare.de